

Natürlich gepflegt

Unter den rund 700 Produkten von Schweizer Produzenten sind im «Alnatura Bio Super Markt» auch die hochwertigen Pflegeprodukte des Familienunternehmens Farfalla zu finden.

Text: Gabriel Zwicky

Dasein für Mensch und die Natur – nachhaltig, fair und mit Herz. Bereits in der zweiten Generation lebt die Schweizer Naturkosmetikmarke diese Werte. Bei Farfallas Pflegeprodukten ist der Bioanteil hoch, die Düfte sind allesamt natürlich. Stolz ist man auch darauf, ganz tierversuchsfrei zu produzieren. Ausserdem kommen alle Produkte ohne synthetische Zusätze aus, einige sind sogar vegan. Die Hauptrollen beim Traditionsunternehmen mit Niederlassung in Uster spielen die ätherischen Öle und der aromatherapeutische Ansatz.

Natürlichkeit aus Leidenschaft

Gegründet haben Farfalla vier Schulfreunde, die in den 80er-Jahren als junge Erwachsene im Tessin als Selbstversorger lebten, zusammen Musik und Yoga machten und mit der Produktion eines eigenen Tofu experimentierten. Auf der Suche nach einer sinnstiftenden wie lukrativen Tätigkeit, mit der die stetig wachsenden Familien ernährt werden konnten, stiessen die vier auf eine gemeinsame Leidenschaft – die für die Pflanzenwelt und ätherische Öle. «Diese vielen verschiedenen Duftstoffe haben uns schon immer fasziniert», erinnert sich einer der vier Freunde, Farfalla-Parfümeur und Co-Gründer Jean-Claude Richard. Heute, über 35 Jahre später, beschäftigt das Unternehmen mehr als 100 Mitarbeitende in der ganzen Schweiz. Auch die Produktpalette ist beachtlich gewachsen. «Der Kern jedes unserer Produkte

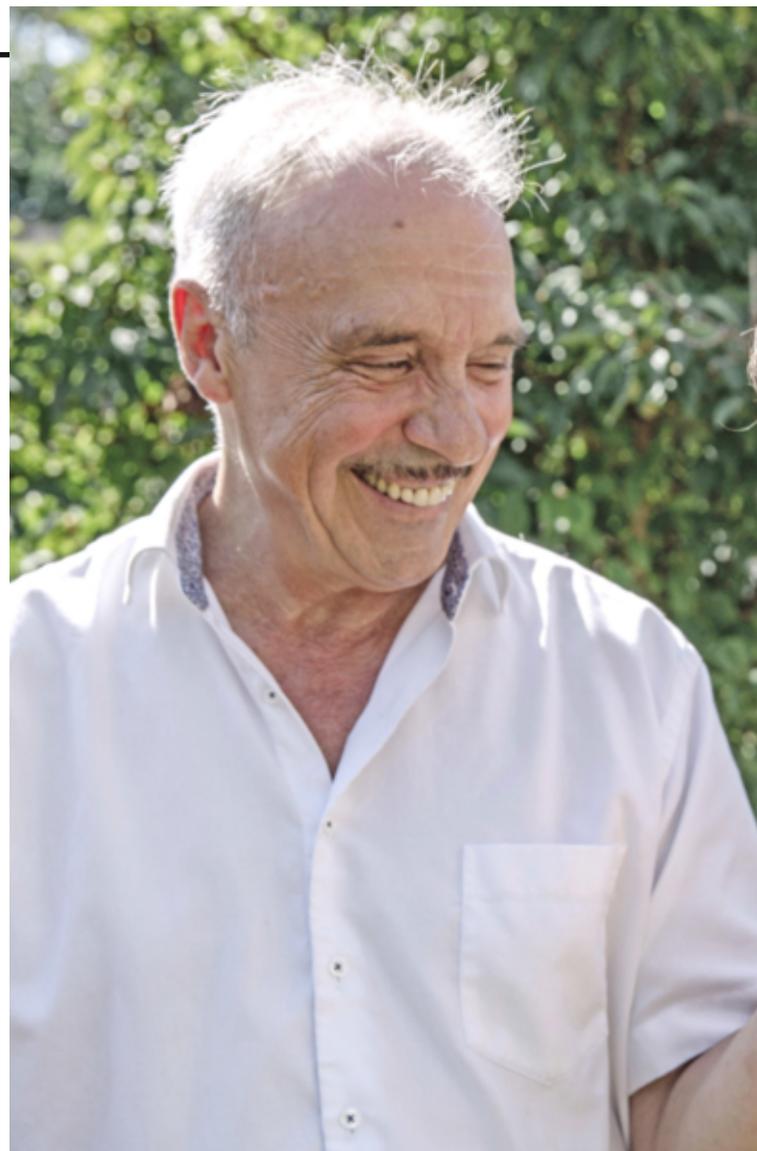
ist seit den Anfängen von Farfalla ein ätherisches Öl», so Malvin Richard, Sohn von Mitgründer Jean-Claude. Das hat damit zu tun, dass den Wirkstoffen der Pflanzen sowohl eine körperliche wie auch eine psychische Komponente zugesprochen wird. Malvin Richard ist mitten in der Farfalla-Welt gross geworden und trägt als Geschäftsführer mit seinen Freunden die Passion für Düfte und Pflanzen in die nächste Generation.

Schonende Verarbeitung

Da Farfalla-Rohstoffe aus über 45 Ländern weiterverarbeitet würden, sei eine enge Zusammenarbeit mit den verschiedenen Bauern unabdingbar, sagt Malvin Richard. Bedenkt man, dass gewisse Essenzen ziemlich rasch einen Handelswert von mehreren Zehntausend Franken erreichen, ist persönliche Kontaktpflege ebenso wichtig, wie es sorgfältige Qualitätskontrollen sind. So global die Rohstoffe, so regional deren Verarbei-

«Diese vielen verschiedenen Duftstoffe haben uns schon immer fasziniert.»

Jean-Claude Richard
Co-Gründer Farfalla



Haben einen guten Riecher, wenn es um Düfte geht: Farfalla-Mitbegründer Jean-Claude Richard mit Sohn Malvin Richard.

tung, die ausschliesslich hierzulande, in Zürich und im Jura, erfolgt. Nach den Farfalla-Rezepturen verarbeiten die Parfümeure die Rohstoffe zu Ölen oder weiteren Kosmetikgrundstoffen weiter. Doch solch wertvolle ätherische Öle in eine Flasche zu bekommen, sei gar nicht immer einfach, wie Jean-Claude Richard weiter erklärt: «Bei der Zitronenmelisse beispielsweise sind für ein Kilogramm Öl gut 8000 Kilogramm Pflanzenmaterial nötig.»

Zurzeit führen die «Alnatura Bio Super Märkte» rund 100 Farfalla-Produkte im Sortiment, darunter ganz neu auch welche für die Männerpflege. Die Auswahl reicht von Gesichtspflege, Bodylotions, Duschmittel und Körperölen über Babypflegeprodukte bis zu Aroma-Care und Schaumbädern. An den bevorstehenden Alnatura-Schönheitstagen lassen sich ab 17. Februar freitags und samstags Farfalla-Produkte mit Hauptaugenmerk auf Gesichtspflege in ausgewählten Filialen im wahrsten Sinn des Wortes hautnah erleben. **MM**

Mehr Infos:
alnatura.ch/schweizer-bio-produzenten



Bleib gesund,
Ravintsara,
Luftreinigender
Bio-Schutzspray,
75 ml



Die Mitarbeitenden der
«Alnatura Bio Super Märkte»
beraten gern bei der Wahl
der Produkte.

Gestärkt durch die kalte Jahreszeit

Das ätherische Öl Ravintsara aus dem Bio-Fairtrade-Projekt Farfalla in Madagaskar ist Bestandteil der Produkte «bleib gesund Brustbalsam» und «Luftreinigender Bio-Schutzspray». Es bietet Schutz in der Erkältungszeit. Hat es einen erwischt, ist es ein wichtiger Zusatz in «AromaCare»-Rezepturen.

Raumluft reinigen

Ravintsara empfiehlt sich für die Raumluftdesinfektion, wenn rundherum Erkältungen im Anmarsch sind. Einfach «Ravintsara, Luftreinigender Bio-Schutzspray» mehrmals in die Raumluft sprühen und im Lauf des Tages wiederholen. Oder 2–3 Tropfen ätherisches Öl Ravintsara in eine Duftlampe oder in einen Raumluftvernebler geben und dreimal täglich wiederholen.

Bodyguard-Massage

Braucht die Abwehr mehr als einen sanften Stups? Eine kleine Portion «bleib gesund, Ravintsara, Brustbalsam» (oder als DIY 3 Tropfen Ravintsara in 10 ml Mandelöl) zuerst in die Fusssohlen, eine weitere kleine Menge in kreisenden Bewegungen

im Brustbereich einmassieren (nur für Erwachsene geeignet).

Freie Nase in der Nacht

Einen Klecks Ravintsara-Brustbalsam oder 1–2 Tropfen ätherisches Öl Ravintsara (oder Pfefferminze) auf ein Papiertaschentuch geben und neben das Kopfkissen legen (nur für Erwachsene geeignet).

Abwehrstark unterwegs

Für einen Bakterienchutz unterwegs einen Riechstift mit je 2 Tropfen ätherischem Öl Ravintsara und 2 Tropfen ätherischem Öl Zitrone präparieren und bei Bedarf (mindestens alle eineinhalb Stunden) daran riechen.

Abwehrkräfte stärken

Für ein kräftigendes DIY-Fussöl 2 Tropfen ätherisches Öl Lavendel fein, 2 Tropfen ätherisches Öl Ravintsara (oder Cajeput) und 10 ml Mandelöl durch sanftes Schwenken vermischen. Zwei bis drei Wochen zweimal täglich die Fusssohlen einreiben. Extratipp: Nach dem Einreiben warme Socken anziehen. Für Kinder ab 5 Jahren die Menge der ätherischen Öle halbieren.



Ätherische Öle bilden das Herzstück eines jeden Farfalla-Produkts.



Bleib gesund,
Ravintsara,
Brustbalsam,
30 ml